

TIFA日本語教室 2学期スタート

<木曜教室>

9月3日、夏休みも終わり大勢の受講生とボランティア



が元気いっぱいな姿で柴崎学習館での日本語教室に出席しました。11月の「世界ふれあい祭り」の説明があり、日本語学習の他、たくさんの秋のイベントが

計画され、それに向け順調なスタートを切りました。

<土曜教室>

9月5日、ボランティア24名、受講生29名の多く参加者で日本語教室が再開されました。その内



10名は新しく加入した受講生で今期は多くの受講生を迎い入れることになりそうです。

<松中教室>

8月29日(土)日本語教育研究所から講師を招き、ボランティアの相互研鑽とコミュニケーションを目的とした



研修会を開催しました。

“国内の日本語学習者の現状”の説

明を受け、松中教室の特徴をあらためて認識できました。日本語ボランティア教室の醍醐味を受講生とボランティア両者の立場から解説して頂き、活動の意義を再認識することが出来ました。研修会の後、ボランティア18名で食事会を実施し、松中小学校の時間制約から勉強会終了後の講師同士の懇親時間が取れず、初めて挨拶をする方も多く大変有意義な時間でした。

★防災講演 及び 防災館体験★

7月18日(土)、昨年に引き続き立川市協働推進課及びTMCによる防災講演と、防災館での体験コースが開



催されました。今年是一般募集の市民も一緒に、TIFAからは受講生とその家族、及びボランティアの総勢20名程参加しました。講演は立川市役所の会議室で行われ、専門家がパネル、絵文字、グラフなどを用いて受講生にも分かり

やすい言葉で解説し、それをTMC派遣の通訳(英語、中



国語)が的確に説明してくれました。市から非常食3点セットのお土産が全参加者に配布されました。また、防災館では、実際の地震と同じ強度を模擬した地震を体験し、受講生は各コースとも真剣な眼差しで実践、貴重な経験を習得することが出来ました。

TMCが事前に翻訳し各人に配布して通訳に臨んだため、受講生にとっては昨年に比べ分かりやすくなったようでした。

★木曜教室 ランチパーティー★

7月16日、木曜教室は授業終了後、三階作業室にてラ



ンチパーティーを行ないました。彩り豊かな手料理などが沢山ならびました。この日は台風の影響で土砂降りでしたが、みんな元気に楽しいひとときを過ごしま

した。

★多文化共生都市宣言★

9月10日、授業終了後、立川市協働推進課の初鹿課長と多文化共生係の諸井係長と受講生3名、ボランティア11名で40分間、立川市が検討している多文化



共生都市宣言についての意見交換会がありました。

☆☆異文化体験☆☆ カナダでの体験

土曜教室 大田和子

初めてカナダに行ったのは、30代前半の頃です。夏休み3週間ほど、バンクーバーにあるU.B.C (University of British Columbia) で夏の英語の講習を受けるためでした。それまでに、イギリス、アメリカに行っていましたので私にとっては3カ国目の英語をはなす国でした。大学の寄宿舎に泊まって勉強し、この訪問で、カナダがとても好きになり、その後3回ほど同じ大学で勉強する機会を得ました。カナダが好きになった理由としては、次の発見があったからです。

- ① 自然がとても豊かなこと。
- ② バンクーバーは、バスの交通網が発達していて外国人でも気楽に何処へでも行けること。(アメリカは、マイカーがないと不便。)
- ③ カナダ英語は聞き取りやすいこと。
- ④ 英語とフランス語を国語とする国なので、あらゆる標示が両方の言葉で書かれていること。(第二外国語として、フランス語を勉強した私には、興味深かった。)

フランス語圏から来たカナダ人などとも大学のキャンパスで共に勉強しながら、週末には、友人とバスで遠出をして楽しく過ごすことが出来ました。

2回目の訪問時は、大学の寄宿舎生活ではなく、ホームステイをしました。同じ家にホームステイをしていた日本人の受講生と共に、自由に朝食をつくり、夕食はホームステイ先の奥さんが作って下さった料理を、家族と一緒にいただくという生活でした。Listening、Speaking の力は、毎回訪れるごとに伸びて行くのが感じられ、生の英語に直接触れることが短期間で英語力を伸ばせる方法だと実感しました。

バンクーバーは日本人も多く、寿司、うどん、てんぷら、



カナダで人気のクッキー
英語とフランス語両方で表記

いくらい好きな街です。

酢の物などいろいろな日本食が食べられ、日本人にとっては住みやすい都市です。勿論、チャイナタウンもあり、さまざまな中国料理を楽しめます。バンクーバーは、私にとって第二の故郷と言っても良い

最後に、余談ですが、今年5月、アラスカへの旅の途中で立ち寄ったカナダのビクトリアで、上記のホームステイ先のご夫婦と25年ぶりに再会し、楽しい一時を過ごすことが出来ました。そして、お二人の長年の友情と優しさにふれ、益々、カナダが好きになりました。

TIFATIFATIFATIFATIFATIFATIFATIFATIFATIFA

☆☆受講生の故郷紹介☆☆

(敬称略)

氏名：リュウ シュウカン

(ニックネームはユミちゃん) 女性 40歳代

故郷：中国 蘇州

行路：成田空港から上海空港まで3時間、上海空港から故郷宅まで車で2時間。



蘇州は2500年の歴史がある古い都市です。古代からシルクの産量が多いので刺繍の技術も有名です。太湖流域は中国で一番豊かな地域で、経済、金融、政治の中心として活躍しています。今も古い町

が多くて、古い建物、風習などいろいろ楽しめるそうです。

蘇州では、太湖という湖があります。湖で捕れる蟹がおいしくて、観光客の中に人気があるそうです。みなさんもぜひ遊びに来てください。

氏名：楊 王杰 女性 30歳代

故郷：中国 瀋陽

行路：成田空港～桃仙台空港～車～自宅 7時間



瀋陽は中国の北の方にあります。冬はマイナス10～20度以上になります。とても寒いです。でも家の中は床暖房があるので暖かいです。瀋陽の小芋はとても有名です。塩とみそとしょうゆで煮て食べ

ます。みんな辛い料理が好きです。日本に初めてきたとき、料理の味が甘いので、びっくりしました。でも、いまは日本の味になれました。

氏名：小林 アスマ 女性 30 歳代

故郷：タンザニア キリマンジャロ

行路：成田空港～ドバイ空港～タンザニアのダリサラム
空港～キリマンジャロ空港

キリマンジャロ町で生まれました。日本からキリマンジャロ町までは 20 時間かかります。キリマンジャロ山が私の町のなかにあります。とてもきれいな町です。いつもさわやかな天気です。キリマンジャロの天気は農業にとっても良い天気です。さまざまな作物をつくるができます。たとえば、やさい、くだもの、お米、コーヒー、サトウキビ、あさ（ロープや糸に使われる）、バナナ、トウモロコシなどです。コーヒーはおもな産物です。キリマンジャロコーヒーはとてもおいしいです。トウモロコシは私たちの主食です。ほかに、動物園もあります。さまざまな動物達を見ることができます。マサイ族のジャングルに入ることができます。キリマンジャロ空港もあります。私の家族は十二人の大家族です。私は六番目です。みんなおもしろいです。生まれた町はたくさんのいい思い出がありますのでよろしければみなさんもぜひ行ってください。どうぞよろしくおねがいします。

氏名：James Nelson 男性 30 歳代

故郷：米国 ニューヨーク

行路：成田空港から直行便で 13 時間

ニューヨークは賑やかな都会です。高いビルとか、おいしい食べ物とか、ぜんぜん寝ないことで有名な街です。

私の好きなスカイスクレーパーのひとつはウールワースビルです。1913 年にできた時、世界で一番高い建物でした。ネオゴシック風建築のめずらしいビルなんです。ニューヨークでは世界中

の食べ物を食べられます。最近ラーメンはとても人気を得て、今では 40 軒位いラーメン屋があります。たくさんの種類をみつけることができます。

他に好きな街の側面は地下鉄です。東京のように生活に車は必要がありません。東京と違って地下鉄は 24 時間中動いています。時々、地下鉄の電車は午前 4 時でも日中と同じように混んでいます。ニューヨークはすごい都会です。楽しい所に遊びに行きませんか？

氏名：白崎キンバリー 女性 20 歳代

故郷：米国 カリフォルニア州 バークレー市

行路：成田空港～サンフランシスコ空港～自動車～
自宅 10 時間

私の故郷は米国カリフォルニア州にあるバークレーという町です。大きな州立大学があり、世界の遠い所から来ている人が多いです。それに、昔から日本や中国やメキシコなどからカリフォルニアに引っ越した人が多くて、とてもダイバーシティがある場所です。そのため、バークレーの有名な料理は一つではなく、世界中の美味しい料理が食べられます。また、バークレーの人達は色々なバックグラウンドを持っていますので、面白い場所だと思います。



氏名：ナタリー サントス 女性 30 歳代

故郷：フィリピン マニラ

行路：成田からマニラまで 4 時間、マニラから自宅まで
バスで 1 時間

今年（2015）4 月、家族全員で日本に来て、今、昭島市に住んでいます。知人から TIFA を知り日本語教室に来



ています。家族構成…両親、弟 2 人、妹 1 人、私 計 6 人です。マニラの名所…マラカニアン宮殿、マニラ湾の夕日。特産物…バナナ、ココナッツ。料理…ビコールエクスプレス。スポーツ…バスケットボール、バレーボール。趣味…読書、音楽、クッキー作り。宜しくお願いします。

氏名：リンディス・マレテ・ピュランド

女性 20 歳代

故郷：ノルウェー トロムセー

行路：成田～コペンハーゲン～オスロ～トロムセー～
バスで自宅 17 時間



今年の 3 月に日本へ来ました。国立極地研究所で働いています。今、立川に住んでいます。家族は両親、兄 1 人、弟 2 人です。観光名所…山、フィヨルド、オーロラ。趣味…山歩き（ノルウェーでも日本でも）。宜しくお願いします。

世界ふれあい祭り どうぞ協力を下さい

副会長 赤嶺令子

多くの市民に親しまれている市民参加型総合イベント、恒例の「秋の楽市2015」が11月に国営昭和記念公園にて開催されます。“世界ふれあい祭り”は国際交流関係団体のイベントとしてその中で同時に開催されます。多数のブースが設置され、各国大使館の文化紹介や物産販売、市内国際交流団体の活動紹介やバザーなどが実施され国際色豊かな体験ができます。昨年は、18カ国が参加し、市民と交流しました。市内国際交流団体としては、たちかわ多文化共生センターや朝鮮第一初中級学校などが世界のお茶コーナーやスタンプラリー、民族衣装紹介など楽しい催し



を提供しました。立川国際友好協会(TIFA)も毎年、日本の着物体験コーナーとバザーで参加協力しています。ボランティアと受講生の応援により昨年度

はバザー売上が7万円を超える盛況ぶりでした。木曜、土曜、松中それぞれの教室の貴重な交流の場ともなっています。

さて本年も次の内容で参加を予定しています。新たな試みとして事前準備を実行委員会を設け進めてまいります。教室担当者を通してご案内しますので、当日協力も含めどうぞ奮ってご参加頂けますようお願いいたします。

☆世界ふれあい祭り

- ・日時：2015年11月7日(土)、8日(日)
午前10時～午後4時
- ・場所：国営昭和記念公園みどりの文化ゾーン
- ・内容：バザーと着物体験予定

11月15日(日) 東京都内観光

企画渉外部長 近藤誠

今年は東京都内の観光名所を訪ねることにしました。都内には、古い魅力的な町並みがたくさんあります。受講生、友達、ご家族を誘い参加してください。AM8:30 立川駅北口のパレスホテル前に集合ですが、松中教室の方は松中地区から乗車することができます。参加希望者は企画渉外部員に申し込んで下さい。

参加費：13歳以上 5,000円 6～12歳 3,000円
3～5歳 2,000円 0～2歳 無料

☆☆TIFA 会員動向☆☆

(敬称略)

【入会者】

木曜、松中：なし

土曜：浮田 絃晃

【退会者】

木曜：山崎 シズ子

土曜：なし

松中：小谷 貴美恵

【休会者】

木曜：波多野 均

土曜、松中：なし

☆☆ボランティア会員の担当☆☆

9月以降、ボランティア研修会、秋のバス旅行、イヤーエンドパーティ等の各種イベントが計画されています。各ボランティア会員の担当は下表のとおりです。各自、自分の所属を確認し、教室運営及び各種TIFAイベントで積極的にご協力をお願いします。

(敬称略)

(太字は各部の部長)

	木曜教室	土曜教室	松中教室
事務局	柏田泰利 城育子、富田康子、中西久代、山崎耕造、山下良子、本郷保夫	増田正道、石井恵治、岩切貴美子、杉坂篤、	佐藤公男 奥貴淳宏
会 計	松本久 鴻地昌代、小町美弥子、後藤弘子、成田綴	内野貴之、大田和子	高橋弘美
企画渉外	近藤誠 石川志津夫、大内マサ子、小林和枝 佐藤達夫、鈴木洋子、森田真澄、山田さち子、脇淳美	長屋多美子、牛島芳、高橋珠美、宮亮太、 原島貢	嶋村令子
広 報	野口節子、桐ヶ谷征子、杉山章子、関本敏雄	小林保 原野隆典、潘勤毅、吉澤孝一	遠山新一郎
日本語教室	小木曾夏樹 森和子、柳井泉	的場正道 杉本茂、中込巴、橋本溪一、 森田正子、室田和子、浮田絃晃	神野益臣 (教務全般、庶務)
会計監査	山崎員弘	坂口英治	湯田明美、佐々木博